

Condizioni generali di vendita

Jowat Italia s. r. l.

1. Ambito di validità

1.1
Tutte le forniture ed i servizi connessi vengono effettuati esclusivamente in base a queste condizioni di vendita. Si respinge quindi ogni riferimento dell'Acquirente alle sue condizioni di vendita. Eccezion fatta per il caso di un consenso per iscritto dalla Jowat Italia s.r.l. Queste condizioni di vendita hanno anche validità, se di caso in caso la Jowat Italia s.r.l. fornisce la merce essendo informati su condizioni contrarie o differenti da queste. Ogni differenza rispetto alle presenti condizioni di vendita è soggetta all'espressa accettazione scritta della Jowat Italia s.r.l.

1.2
Tutti i dettagli accordati tra la Jowat Italia s.r.l. e l'Acquirente per l'evasione del contratto, sono riportati sulle presenti condizioni generali di vendita e sulla conferma d'ordine.

1.3
Le seguenti condizioni generali di vendita sono valide per relazioni contrattuali con commercianti e aziende nel quadro dell'esercizio della loro attività e con persone giuridiche di diritto pubblico, inclusi i patrimoni separati di diritto pubblico.

1.4
Queste condizioni di vendita hanno validità, anche per tutte le transazioni future messe in atto dall'Acquirente.

2. Offerta ed accettazione

2.1
Le offerte della Jowat Italia s.r.l. non sono vincolanti, ma da intendere come invito fatto all'Acquirente a presentare un'offerta d'acquisto. Il contratto si perfeziona con l'ordine dell'Acquirente (offerta) e l'accettazione della Jowat Italia s.r.l. entro 2 settimane. Se quest'ultima è diversa dall'ordine, è da considerare come nuova offerta libera alla Jowat Italia s.r.l.

2.2
Per qualsiasi informazione e/o documento messo a disposizione, la Jowat Italia s.r.l. si ritiene i diritti d'autore e di proprietà. Questo vale anche per documenti indirizzati a proprie persone. C'è quindi necessità di un consenso per iscritto da parte della Jowat Italia s.r.l. prima di passare tali informazioni e/o documenti terzi.

3. Prezzi - condizioni di pagamento

3.1
Qualora non risultino modifiche dalla conferma d'ordine, sono validi i prezzi emessi dalla Jowat Italia S.r.l. incluso l'imballaggio. Il trasporto si intende a carico dell'Acquirente. La Jowat Italia s.r.l. si ritiene il diritto di valutare e modificare i prezzi in caso di diminuzioni o aumenti dopo la conclusione del contratto, particolarmente in caso di avvenimenti imprevisibili come cambiamenti di contrattazioni collettivi o sui prezzi di materie prime. Tali modifiche saranno comunicati a richiesta.

3.2
L'imposta di legge sul valore aggiunto (IVA) non è inclusa ai prezzi indicati. La quota legale sarà dichiarata in data di emissione fattura e aggiunta al valore della merce.

3.3
La deduzione di sconti richiede la messa in atto di specifici accordi accettati da Jowat Italia srl.

3.4
Nel caso in cui dalla conferma d'ordine non risultino modifiche, il pagamento delle fatture deve pervenire entro 30 giorni dalla data di emissione della fattura, privo di ogni detrazione. I pagamenti sono da effettuare in valuta EURO in banca e sul conto corrente indicato dalla Jowat Italia s.r.l. senza ritenuta di spese o costi per operazioni. La data di pagamento è considerata la data di registrazione nel nostro estratto conto. Sui ritardi pagamenti decorreranno, dalla data di scadenza - di pieno diritto e senza nessuna costituzione di mora - senza pregiudizio di altre azioni, gli interessi di mora calcolati nella misura prevista dal D.lg. 9.10.2002 N. 231, con facoltà della Jowat Italia s.r.l. di emettere tratta a vista con spese.

3.5
Eventuali crediti vantati dall'Acquirente a qualsiasi titolo, se non riconosciuti a causa di legge o non riconosciuti preventivamente ed in maniera espressa dalla Jowat Italia s.r.l. non potranno essere compensati. L'Acquirente sarà solo autorizzato alla compensazione di richieste della Jowat Italia s.r.l. con una contro richiesta non contestata o accertata legalmente.

4. Tempi di consegna

4.1
L'inizio dei tempi di consegna confermati dalla Jowat Italia s.r.l. presuppone il chiarimento di tutti i particolari tecnici.

4.2
Rispettare l'ordine di fornitura presuppone l'obbligo dell'Acquirente di trasmettere un ordine puntuale e completo in tutti i suoi dettagli necessari per l'intera esecuzione. Si riserva la possibilità di non esecuzione dell'ordine.

4.3
Quando l'Acquirente ritarda con la ricezione della spedizione o è consapevole di violare qualsiasi altro dovere accordato, la Jowat Italia s.r.l. si ritiene il diritto di chiedere risarcimenti dei danni subiti e di eventuali spese.

4.4
Premesso che si verifichi la situazione descritta in punto 4.3, il rischio dell'eventuale annullamento o pregiudizio dell'atto di vendita passa immediatamente all'Acquirente.

4.5
La Jowat Italia s.r.l. è autorizzata all'esecuzione del contratto di vendita, e quindi a consegnare gli articoli ordinati alla data comunicata, se l'Acquirente è stato informato del rinvio della consegna e gli è stata offerta una nuova data, a meno che il ritardo non è considerato inaccettabile o l'Acquirente rescinde l'ordine entro un termine ragionevole. Nel caso di consegna ritardata la Jowat Italia s.r.l. rimborsa solo danni dovuti al ritardo, se documentati in modo che possano valutarli per la determinazione del rimborso.

4.6
La Jowat Italia s.r.l. risponde in base alle prescrizioni legali nel caso in cui l'affare risulti conforme alla legge in tutti i suoi adempimenti. Essa non risponde, secondo le prescrizioni legali, alla segnalazione di illeciti ritardi per quali si è alterato l'interesse di concludere la vendita.

4.7
La Jowat Italia s.r.l. risponde inoltre a ritardi di consegna dovuti ad atti dolosi e/o colposi, conformandosi sempre alle prescrizioni legali. In più si rende responsabile per atti colposi provocati da un rappresentante legale o da un ausiliario. Supponendo che il ritardo non è causato da una violazione degli accordi da parte della Jowat Italia s.r.l. il risarcimento è limitato a danni prevedibili, tipici ed effettivamente subiti.

4.8
La Jowat Italia s.r.l. risponde oltretutto in base alle disposizioni legali su ritardi di consegna, quando infrange doveri essenziali del contratto. Anche in tale caso il risarcimento è limitato a danni prevedibili e tipici.

4.9
Infine resta riservata qualsiasi ulteriore aspettativa e diritto legale da parte dell'Acquirente.

5. Passaggio di responsabilità - Costi di Imballaggio.

5.1
Se non altro indicato sulla conferma d'ordine, la consegna è considerata Franco magazzini Jowat Italia s.r.l.

5.2
Il ritiro del materiale di Imballo richiede un accordo separato.

5.3
Se richiesto dall'Acquirente, la Jowat Italia s.r.l. provvederà ad assicurare la consegna. Le spese restano a carico dell'Acquirente.

6. Diritti dell'acquirente in caso di difetti della merce.

6.1
Alle aspettative dell'Acquirente in caso di merce difettosa si presuppone che esso abbia agito in modo regolare secondo il codice di commercio, e quindi denunciato il danno puntuale e dopo aver effettuato esami regolari. Tali denunce devono essere presentate possibilmente, prima che il materiale raggiunga il luogo di elaborazione. A ciascuna denuncia deve aggiungersi una prova del materiale e deve essere consegnata alla Jowat Italia s.r.l. Gli agenti, rappresentanti ed altri commercianti non sono autorizzati ad accettare segnalazioni di difetti, né a comunicare particolarità sulle garanzie.

6.2
Quando si verifica un difetto alla merce, la Jowat Italia s.r.l. ha il diritto di risolvere il problema, nel modo che considera opportuno, quindi di eliminare il difetto o di fornire all'Acquirente merce priva di difetti. Nel caso in cui il difetto può essere eliminato, la Jowat Italia s.r.l. si impegna a rispondere all'impiego necessario, specialmente per spese di trasporto, lavori e materiale - rimangono escluse le spese per eventuali variazioni del luogo di consegna.

6.3
Nel caso di ingresso in procedura concorsuale della Jowat Italia srl, l'Acquirente può recedere dal contratto oppure richiedere la riduzione del prezzo d'acquisto.

6.4
La Jowat Italia s.r.l. risponde in base alle prescrizioni legali, qualora l'Acquirente chiede il risarcimento del danno basato sulla violazione di un obbligo per dolo o per colpa grave o sulla violazione per dolo o per colpa grave di un rappresentante legale o ausiliario. Finché la Jowat Italia s.r.l. non è accusata di violazione del contratto per dolo, il risarcimento garantito è limitato ai danni prevedibili, tipici ed effettivamente subiti.

6.5

La Jowat Italia s.r.l. si appoggia alle disposizioni legali, quando vengono infranti i doveri essenziali del contratto. Anche in tali casi il risarcimento sarà comunque limitato a danni prevedibili e tipici.

6.6

Qualora all'Acquirente spetti il risarcimento del danno anziché la sostituzione del materiale, esso sarà comunque limitato a danni prevedibili e tipici, come accennato nella norma - punto 6.3.

6.7

La responsabilità per danni alla salute rimane invariata. Stesso vale anche per la responsabilità in conformità alla garanzia dei prodotti.

6.8

Per tutt'altro, se non indicato in precedenza, è esclusa ogni responsabilità.

6.9

Come termine di prescrizione sono considerati 12 mesi, decadenti dalla data di consegna.

6.10

In caso di regresso di consegna a norma del codice civile, il termine di prescrizione rimane invariato: cinque anni dalla data di consegna del prodotto difettoso.

7. Responsabilità

7.1

Ulteriori responsabilità per risarcimenti oltre quelli nominati nel punto 6. sono esclusi, non considerando i diritti legali sulle aspettative segnalate. Questo vale soprattutto per risarcimenti risultati da colpe proprie dopo la conclusione del contratto, per violazioni di altri doveri o per aspettative di genere criminale per sostituzione di danni materiale secondo il codice civile.

7.2

Fino a quando è esclusa o limitata la responsabilità per risarcimenti nei confronti della Jowat Italia s.r.l., stesso vale anche per la responsabilità personale degli impiegati, dipendenti, collaboratori, rappresentanti ed ausiliari.

8. Riserva di proprietà

8.1

Le merci rimangono proprietà della Jowat Italia s.r.l. fino alla completa ricezione di tutti i pagamenti dalla stessa relazione d'affari e dell'Acquirente. La Jowat Italia s.r.l. ha oltre a tutto il diritto di ritirarla, quando le risulta un comportamento contrario ai termini del contratto da parte dell'Acquirente, specialmente trattandosi del ritardo pagamento. Il ritiro delle consegne non è considerato come dimissione del contratto, a meno che esso è stato dichiarato prima per iscritto. Mentre il pignoramento delle merci è da considerare come annullamento del contratto. La Jowat Italia s.r.l. ha il diritto di utilizzare le merci ritirate. Il ricavato - come le spese correlate - vengono attribuite ai debiti dell'Acquirente.

8.2

L'Acquirente è obbligato a trattare le merci accuratamente. È soprattutto obbligato di assicurare le merci contro danni di fuoco, acqua e furto al valore d'acquisto.

8.3

Qualora accadesse il pignoramento o altro simile intervento da terzi, l'Acquirente si obbliga di informare immediatamente e per iscritto la Jowat Italia s.r.l., in modo che essa possa agire subito ad intere un'azione penale. Laddove i terzi non fossero nelle condizioni di restituire contributi legali e straordinari causati dal reclamo, la responsabilità di aderire alle spese torna all'Acquirente.

8.4

L'Acquirente ha il diritto di vendere le merci nel suo regolare ambito d'attività. Cede, però subito dopo tutti gli incassi maturati fino a saldare il totale debito del fatturato (IVA inclusa) ai confronti della Jowat Italia s.r.l. indipendente, se la vendita delle merci è accaduta prima o dopo l'elaborazione dei prodotti. L'Acquirente rimane autorizzato a incassare i suoi debiti anche dopo la loro cessione. A prescindere da questo, rimane invariata la facoltà del incasso della Jowat Italia s.r.l. Essa si impegna in ogni caso di non fame uso, almeno che l'Acquirente si impegna a saldare i propri debiti, a non ritardare i pagamenti e oltretutto che rinunci all'avvio delle procedure di fallimento, accordi o insolvenza. Se questo però avviene, la Jowat Italia s.r.l. può pretendere dall'Acquirente, che li viene presentato, sia i debiti cessati che i nominativi dei debitori e, che le vengono consegnate le rispettive documentazioni. Tale procedura richiederebbe infine che l'Acquirente informasse i debitori (terzi) della cessione.

8.5

L'elaborazione o il maneggiamento delle merci dall'Acquirente sono continuamente condotti a effetto della Jowat Italia s.r.l. Se dovrebbero essere elaborati insieme a prodotti non forniti dalla Jowat Italia s.r.l. essa acquisisce automaticamente la co-proprietà alle nuove creazioni in relazione al totale dei debiti (fatturato con IVA inclusa). Del resto vale stesso per il prodotto che si crea utilizzando i prodotti della Jowat Italia s.r.l. e per le merci consegnate con riserva.

8.6

Se le merci dovrebbero essere mischiati insieme a prodotti non forniti dalla Jowat Italia s.r.l. fino alla inseparabilità, essa acquisisce automaticamente la proprietà parziale alle creazioni nuove in relazione al totale dei debiti (fatturato e IVA inclusa). Se il miscuglio avviene nel modo in cui le creazioni diventano una cosa propria, è considerato stabilito, che l'Acquirente assegna la proprietà in relazione alla Jowat Italia s.r.l. L'Acquirente custodisce così la proprietà o la co-proprietà per la Jowat Italia s.r.l.

8.7

L'Acquirente cede inoltre i suoi crediti cumulati nel vendere le merci in combinazione con terreni per assicurare la copertura dei debiti al confronto della Jowat Italia s.r.l.

8.8

La Jowat Italia s.r.l. si impegna di rendere disponibile le coperture adottate a richiesta del proprio Acquirente in quanto la quota realizzabile di loro superano il 10% degli crediti da bloccare. La scelta definitiva resta comunque alla Jowat Italia s.r.l.

9. Indicazioni d'utilizzo

9.1

La consulenza per utilizzi, le istruzioni ecc. si riferiscono a esperienze scientifiche e provate. Tuttavia sono da considerare senza impegno e quindi non liberano l'Acquirente dal dovere, di effettuare prove di incollature e appiccichi per assicurarsi che i prodotti siano adatti al proprio utilizzo.

9.2

Anche se l'Acquirente usufruisce dell'assistenza tecnica della Jowat Italia s.r.l. conserva però il proprio rischio del successo dell'opera. Con questo non sono escluse eventuali pretese verso la Jowat Italia s.r.l. ai sensi di norma del punto 6.

10. Foro competente - luogo di soddisfazione

10.1

Nel caso in cui l'Acquirente risulti come commerciante, persona giuridica ai sensi del diritto pubblico o come patrimoniale straordinario ai sensi del diritto pubblico, è esclusivamente competente il foro della sede della Jowat Italia s.r.l.

10.2

Querele dell'Acquirente nel tribunale competente.

10.3

È valida la legge della Repubblica Italiana. La validità della legge di acquisti UN è esclusa. Se non altro stabilito e confermato, il luogo di soddisfazione rimane la sede della Jowat Italia s.r.l.

2 gennaio 2003



Jowat Italia S.r.l.

Sede operativa:
Via dell'artigianato 3
24046 Osio Sotto